

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1469/95 НА СЪВЕТА

от 22 юни 1995 година

относно мерките, които се предприемат спрямо определени бенефициенти от операции, финансирани от секция „Гарантиране” на ФЕОГА

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент ²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ³,

като има предвид, че по време на срещите си през юни 1993 г. в Копенхаген и декември 1994 г. в Есен, Европейският съвет подчерта значението на воденето на кампания срещу измама и нередности по отношение на бюджета на Общността; като има предвид, че трябва да се засилят мерките, приети с цел да гарантират, че средствата на Общността, предназначени за изпълнението на Общата селскостопанска политика (ОСП), не се отпускат на лица или фирми, които не предлагат всички гаранции за надеждност по отношение на правилното изпълнение на упоменатите операции;

като има предвид, че член 8 от Регламент (ЕИО) № 729/70 на Съвета от 21 април 1970 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁴ постановява, в частност, че държавите-членки са задължени да предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че транзакциите, финансирани от Фонда се извършват на практика и се изпълняват правилно и да предотвратят и разследват нередностите;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 595/91 на Съвета от 4 март 1991 г. относно нередностите и възстановяването на неправилно изплатени суми във връзка с финансирането на Общата селскостопанска политика и организирането на информационна система в тази област и отменящ Регламент (ЕИО) № 283/72 ⁵, предвижда наред с други неща, държавите-членки редовно да информират Комисията за случаи на нередности и съдебни или административни процедури, наказващи лица, извършили нередности, за да се получава систематична информация за характера на измамните практики и да се възстановят неправилно изплатените суми;

¹ ОВ С 151, 2.6.94 г., стр. 13.

² ОВ С 56, 6.3.95 г., стр. 175.

³ ОВ С 393, 31.12.94 г., стр. 81.

⁴ ОВ L 94, 28.4.70 г., стр. 13. Последно изменен от Регламент (ЕО) № 1287/95 (ОВ L 125, 8.6.95 г., стр. 1).

⁵ ОВ L 67, 14.3.91 г., стр. 11.

като има предвид, че настоящите разпоредби трябва да бъдат допълнени със система на Общността, която да позволява на всички национални власти да идентифицират, във връзка с тръжни процедури, предоставяне на експортни субсидии или продажби на намалени цени на интервенционни продукти, оператори, които умишлено или в резултат на сериозна небрежност, са извършили нередност в ущърб на фондовете на Общността, или за които има сериозни съмнения, че са извършили нередност; като има предвид, че на това основание, според сериозността на нарушението и в зависимост от това дали е установено или е заподозряно, трябва да се определи поредица от различни мерки, вариращи от засилен контрол до изключване на упоменатите оператори от участието им в операции, които ще бъдат определени когато техните измамни действия бъдат установени;

като има предвид, че за да осигури на операторите максимален брой гаранции, препоръчва се да се приемат важните аспекти от съответните изисквания на Регламент (ЕИО) № 595/91, и по-специално по отношение на спазването на конфиденциалност и професионална тайна и националните закони относно наказателните съдебни процедури; като има предвид, че по отношение на запазване на данните, съответните разпоредби, постановени за тази цел в правилниците за взаимопомощ по митнически и земеделски въпроси, могат да бъдат приложени;

като има предвид, че настоящата система трябва да бъде допълнение към вече съществуващите специални изисквания или да бъде приета в бъдеще в ОСП с оглед на предотвратяването на нередности, по-специално разпоредбите, свързани с контрола и санкциите, установени от Комисията въз основа на тяхната валидност, утвърдена от Съда на Европейските общности;

като има предвид, че освен това, като част от една всеобхватна кампания срещу измамата, на 7 юли 1994 г. Комисията внесе предложение за Регламент (ЕО, Евратом) относно защитаването на финансовите интереси на Общността⁶, като има предвид, че с приемането на споменатия регламент от Съвета, общите законови норми, постановени от него за всички области на политиката на Общността, ще се прилагат към мерките, въведени в настоящия регламент; като има предвид, че докато се приеме споменатият регламент, следва да се вземат мерки подробните правила за прилагането на настоящия регламент временно да включват подобни правила, по-специално по отношение на дефинирането на въпросните нередности,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В Общността се създава система с цел идентифициране и възможно най-бързо известяване на всички компетентни власти на държавите-членки и Комисията за оператори, които, въз основа на придобит опит с тях по отношение на правилното изпълнение на техни предишни задължения, представляват риск за ненадеждност във връзка с тръжни процедури, възстановяване на суми при износ или продажби на намалени цени на интервенционни продукти, финансирани от секция "Гарантиране" на ФЕОГА.

⁶ ОВ С 216, 6.8.94 г., стр. 11.

2. По смисъла на настоящия регламент, „оператори, които представляват риск за ненадеждност” означава оператори, физически или юридически лица, които:

а) според крайното решение на административен или съдебен орган, умишлено или поради сериозна небрежност са извършили нередност по отношение на съответните разпоредби на Общността и неправомерно са се възползвали от финансова изгода или са се опитали да се възползват от такава;

б) в това отношение, въз основа на установени факти, са били обект на предварителен административен или съдебен доклад от компетентни власти на държавата-членка.

3. Докато влязат в сила хоризонтални мерки, дефиниращи нередностите, поведението, описано в параграф 2, буква а) се дефинира в съответствие с процедурата, постановена в член 5.

Член 2

1. Идентификационните процедури и разпоредбите, свързани с нотифицирането, се извършват по инициатива на държавата-членка, в която се идентифицира рискът за ненадеждност на оператора.

2. Там, където държава-членка не успее да изпълни своето задължение по параграф 1, Комисията, в рамките на съществуващите законови разпоредби, гарантира, че системата на идентифициране и нотифициране ще се приложи от засегнатата държава-членка.

Член 3

1. Държавите-членки трябва да предприемат следните мерки за справяне с операторите съгласно член 1, параграф 2, буква а):

а) засилена проверка на всички операции, извършени от оператора, и/или

б) докато се установи административно наличието на нередност или липсата на такава, спиране на изплащането на суми, свързани с текущи операции, които следва да се определят, и, където е необходимо, освобождаването на гаранцията, свързана с тях, и/или

в) изключването им за период от време от операции, които следва да се определят.

Мерките съгласно букви б) и в) се определят от компетентните власти на държавата-членка в съответствие с критериите, постановени в съответствие с процедурата, предвидена в член 5, като се вземе предвид рискът от бъдещи нередности, които операторът би могъл да извърши. Мерките се приемат след като се оформят всички свързани с тях формалности, постановени в законите на държавата-членка.

2. По отношение на операторите съгласно член 1, параграф 2, буква б) се прилагат само мерките, постановени в параграф 1, букви а) и б).

3. Там, където при тръжна процедура самата Комисия възлага договора, тя приема или предлага на държавата-членка една или повече мерки, посочени в параграф 1.

Член 4

1. Мерките съгласно член 3 трябва да се съобразяват със следните принципи в съответствие с националното законодателство на държавата-членка:

а) предварително разглеждане на делото и право на обжалване от страна на засегнатия оператор по отношение на мерките съгласно член 3, параграф 1, буква в) и, където е необходимо, буква б);

б) пропорционалност между извършената или заподозряната нередност и една или друга мярка съгласно член 3, параграф 1, подлежаща на разпоредбите, които следва да се установят в съответствие с процедурата, постановена в член 5;

в) недискриминация между операторите.

2. Държавите-членки и Комисията ще вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че информацията, която разменят съгласно настоящия регламент, ще остане конфиденциална.

Такава информация не може да бъде изпращана на други лица, освен на тези в държавите-членки или в институциите на Общността, чиито задължения изискват те да имат достъп до нея, освен ако държавата-членка, предоставяща информацията, не се е съгласила изрично.

Информация, предавана или получавана под каквато и да е форма по настоящия регламент, ще бъде защитена с професионална конфиденциалност и запазена по същия начин, по който подобна информация се запазва от националното законодателство на държавата-членка, която я е получила, и от съответните изисквания, валидни за институциите на Общността.

В допълнение, тази информация не може да бъде използвана за други цели, освен за целите, предвидени в настоящия регламент, освен ако органите на властта, предоставящи информацията не са се съгласили изрично и при условие, че изискванията, които са в сила в държавата-членка, в която се намират властите, получили информацията, не забраняват нейното предаване или използване.

По отношение на запазване на данните се прилагат съответните разпоредби, постановени в правилниците за взаимопомощ по митнически и земеделски въпроси.

3. Изискванията на настоящия регламент няма да попречат на прилагането в държавите-членки на законите за наказателните съдебни процедури и за взаимопомощ между държавите-членки по криминални въпроси. В контекста на съдебни процедури или процедури, задействани в следствие за неспазване на земеделските регламенти, разпоредбите няма да попречат на използването на информация, получена съгласно настоящия регламент; в последния случай компетентният орган на държавата-членка, предоставил такава информация, се уведомява за нейното използване.

Държавите-членки ще предприемат необходимите административни мерки, за да гарантират, че разпоредбите в първия параграф се прилагат по такъв начин, че да не възпрепятстват ефективното прилагане на настоящия регламент по отношение на операторите съгласно член 1, параграф 2, б).

Ако националните закони предвиждат конфиденциалност на съдебните разследвания, предаването на информация, както е предвидено в настоящия регламент, подлежи на одобрение от компетентния съдебен орган. Компетентният административен орган трябва да осигури такова одобрение при първа възможност.

Член 5

Подробни правила за прилагането на настоящия Регламент ще бъдат приети в съответствие с процедурата, постановена в член 13 от Регламент (ЕИО) № 729/70. Те ще се отнасят до:

- нотифицирането от страна на държавите-членки;
- характера на връзките между различни физически или юридически лица, които могат да доведат до тяхното считане за оператори по смисъла на настоящия Регламент;
- условията, при които операторите могат да избегнат спирането на плащания съгласно член 3, параграф 1, буква б) като депозират гаранция.

Член 6

Настоящият регламент е допълнение към конкретните разпоредби в ОСП.

Член 7

Комисията представя на Европейския парламент и Съвета до 6 юли 1997 г. доклад за изпълнението на настоящия регламент и, в светлината на придобития опит, ще предложи евентуални поправки към разпоредбите, въведени с настоящия регламент.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 1995 година.

За Съвета:
Председател
Ph. VASSEUR